

AVISO COMUNITARIO

La misión de DTSC es proteger a las personas, las comunidades y el medio ambiente de California de las sustancias tóxicas, mejorar la vitalidad económica al restaurar la tierra contaminada y obligar a los fabricantes a fabricar productos de consumo más seguros.

DECLARACIÓN DE BASE DEL PROYECTO DEL SITIO DE LIMPIADORES DE TANQUES DE TRANSPORTE ARCO IRIS CARSON, CALIFORNIA

**PERÍODO DE 45 DÍAS PARA COMENTARIOS PÚBLICOS:
DEL 8 DE FEBRERO AL 25 DE MARZO DE 2022**

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) de la Agencia de Protección Ambiental de California lo invita a comentar sobre la Declaración de Bases para el remedio propuesto para el sitio de Rainbow Transport Tank Cleaners (Rainbow) en 21119 South Wilmington Avenue, en Carson (Sitio). Ubicación e historia del sitio: El sitio comenzó a operar en la década de 1960 y se utiliza para el lavado de camiones cisterna, estacionamiento de camiones y remolques, almacenamiento de vehículos y mantenimiento y reparación de automóviles. El Sitio tiene aproximadamente 10 acres divididos en zonas para uso industrial ligero por parte de la Ciudad de Carson. El área al este y al sur es principalmente industrial y las áreas al este y sureste son residenciales. Las actividades de lavado de camiones cisterna crearon corrientes de desechos peligrosos, incluidas las aguas residuales que contienen solventes.

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS DE 45 DÍAS

8 de febrero de 2022 - 25 de marzo de 2022

DTSC le anima a comentar sobre la Declaración de Bases. DTSC considerará y responderá a todos los comentarios públicos recibidos. Los comentarios públicos deben tener matasellos si se envían por correo o se reciben por correo electrónico **antes del 25 de marzo de 2022** y se envían a:

Katherine Henry
Departamento de Control de Sustancias Tóxicas
700 Heinz Avenue, Suite 200C
Berkeley, California 94710-2721

E-mail: Katherine.Henry@dtsc.ca.gov

Reunión comunitaria: DTSC lo invita a una reunión comunitaria virtual para presentar la Declaración de bases y responder preguntas del público. Únase a nosotros el 9 de marzo a las 6:00 p.m., Haciendo clic en el enlace Zoom a continuación

<https://bit.ly/RainbowDTSC>

https://dtsc-ca-gov.zoom.us/webinar/register/WN_cAXi4AOiQqic28IXaimpiA

Por qué es necesaria una acción correctiva: Se necesita una acción correctiva porque las operaciones en el sitio incluyeron el lavado del exterior y el interior de los camiones cisterna vacíos que pueden haber contenido productos químicos peligrosos. Los sólidos y líquidos presentes en los camiones se eliminaron y trataron en un sistema de tratamiento de aguas residuales contenido en el sitio. Las investigaciones del sitio identificaron pesticidas en el suelo y compuestos orgánicos volátiles (COV) en el suelo, el vapor del suelo y el agua subterránea a niveles superiores a los estándares de protección de la salud. Por lo tanto, DTSC requirió que se desarrollara e implementara un plan de limpieza general para garantizar la salud y la seguridad públicas a largo plazo.



¿Qué propone la declaración de fundamento? El DTSC propone implementar un plan de limpieza general basado en el Estudio de Medidas Correctivas y el Apéndice a los Informes del Estudio de Medidas Correctivas (colectivamente Informe de CMS) para el sitio Rainbow.

Las siguientes medidas provisionales de remediación ya se han implementado en el Sitio:

- En 2009 y 2013, se instaló y operó un sistema SVE durante un total de 10,582 horas y se eliminó aproximadamente 36,5 libras de COV totales del subsuelo.
- En 2012 se instalaron 100 pozos de inyección de ozono. Desde la puesta en marcha del sistema de inyección de ozono el 12 de marzo de 2014 hasta el 30 de junio de 2020, se han inyectado aproximadamente 60,923 libras de ozono en los pozos de la zona intermedia en el sitio. El monitoreo de las aguas subterráneas desde el inicio de la inyección de ozono generalmente ha mostrado disminuciones significativas de las concentraciones de los principales contaminantes de interés. El DTSC propone completar la limpieza de las aguas subterráneas en el sitio mediante la inyección (o burbujeo) de ozono in situ (en el lugar) seguida de atenuación natural monitoreada. El suelo y el vapor del suelo se limpiarán utilizando una combinación de un sistema de extracción de vapor del suelo (SVE) y controles institucionales, incluido un Pacto de uso de la tierra (LUC) que restringirá el sitio al uso comercial / industrial de la tierra y requerirá la implementación de un plan de manejo del suelo. DTSC es la agencia reguladora líder para la implementación de acciones correctivas para el sitio.

Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA): DTSC ha preparado un Aviso de Exención para cumplir con los requisitos de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA). La Notificación de Exención para el análisis ambiental de la CEQA se presentará ante la Cámara de Compensación del Estado tras la decisión final.

Próximos pasos: Una vez que se ha seleccionado la solución final de la Acción correctiva, Rainbow pasará a la fase de Implementación de medidas correctivas (CMI) de la acción correctiva. La primera actividad que se debe completar es que DTSC y Rainbow negocien un Acuerdo de Consentimiento de Acción Correctiva nuevo o revisado.

Dónde encontrar los documentos del proyecto:

DTSC CYPRESS REGIONAL OFFICE

5796 Corporate Avenue

Cypress, CA 90630

TeL: (714) 484-3500

*Llame para una cita

BIBLIOTECA CARSON

151 E. Carson Street

Carson, CA 90745

Te: (310) 830-0901

Debido a la pandemia de COVID-19 y a los protocolos vigentes, es posible que una o más de estas ubicaciones estén cerradas. Debe llamar con anticipación para determinar si estarán abiertos y para programar una cita.

Department of Toxic Substances Control EnviroStor Project Database:

https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=80001649

Información de contacto de DTDC:

Katherine Henry

Científica Ambiental Senior

(510) 589-2981

Katherine.Henry@dtsc.ca.gov

Elsa Lopez

Especialista en Participación

pública (818) 717-6566

Elsa.Lopez@dtsc.ca.gov

Russ Edmonson

Oficial de Información Pública

(916) 323-3372

Russ.Edmonson@dtsc.ca.gov



Se puede encontrar información adicional sobre los sitios del DTSC a través de nuestro EnviroStor.

